

МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН  
**VOXTEL RX11**  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Поздравляем вас с приобретением  
мобильного телефона  
Voxtel RX11!

Пожалуйста, внимательно прочитайте  
данное руководство перед началом  
работы с телефоном.





# Содержание

<b>Меры предосторожности</b> ..5	<b>Система меню</b> .....46
<b>Комплектация</b> .....7	Навигация по меню .....46
<b>Описание телефона</b> .....8	Быстрый доступ .....47
Внешний вид .....8	Структура меню .....48
Дисплей .....12	<b>Сообщения</b> .....54
Подсветка клавиатуры .....15	Создать новое (Меню 1-1) ...54
<b>Начало работы</b> .....16	Входящие (Меню 1-2) .....55
Установка SIM-карты .....16	Исходящие (Меню 1-3) .....56
Зарядка аккумулятора .....19	Черновики (Меню 1-4) .....56
Включение и выключение	Шаблоны (Меню 1-5) .....57
телефона .....21	Настройки (Меню 1-6) .....57
Режимы работы телефона ....22	Информационное
Блокировка клавиатуры .....23	сообщение (Меню 1-7) .....58
<b>Программные клавиши</b> ...24	Голосовая почта (Меню 1-8) ...60
<b>Функции вызова</b> .....28	<b>Вызовы</b> .....62
Выполнение вызова .....28	Список вызовов (Меню 2-1) ..62
Международный вызов .....29	Длительность (Меню 2-2) ....65
Вызов номера из телефонной	Стоимость вызовов
книги .....29	(Меню 2-3) .....66
Вызов из списка набранных	<b>Профили</b> .....67
номеров .....29	Основной (Меню 3-1) .....67
Прием вызова .....30	<b>Настройки телефона</b> .....69
Просмотр списка	Дата/Часы (Меню 4-1) .....69
пропущенных вызовов .....31	Будильник (Меню 4-2) .....71
Включение бесшумного	Настройка дисплея
режима .....32	(Меню 4-3) .....72
Опции в режиме разговора ..32	Безопасность (Меню 4-4) ....74
Использование гарнитуры ...38	Сброс настроек (Меню 4-5) .....77
<b>Ввод текста</b> .....39	<b>Настройка вызовов</b> .....78
Изменение режима ввода	Переадресация(Меню 5-1) ...78
текста .....40	Ожидание вызова
Режим eZi .....41	(Меню5-2).....80
Режим Алфавит .....43	Запрет вызовов
	(Меню 5-3) .....80



# Содержание

Режим ответа (Меню 5-4) .....	82
Поминутное напоминание (Меню 5-5) .....	82
Автодозвон (Меню 5-6) .....	83
Автоответ (Меню 5-7) .....	83
Отправить свой номер (Меню 5-8) .....	83
Выбор сети (Меню 5-9) .....	84
<b>Приложения .....</b>	<b>85</b>
Игры (Меню 6-1) .....	85
Калькулятор (Меню 6-2) .....	85
Конвертер (Меню 6-3) .....	86
<b>Контакты .....</b>	<b>87</b>
Поиск по имени (Меню 7-1) ...	87
Добавить запись (Меню 7-2) ..	88
Быстрый набор (Меню 7-3) ...	90
Настройка (Меню 7-4) .....	92
<b>Справочная информация .....</b>	<b>94</b>
Коды доступа .....	94
Использование аккумуляторов .....	96
Меры безопасности .....	98
Уход и обслуживание .....	103
Словарь терминов .....	105
Условия гарантийного обслуживания .....	107



# Меры предосторожности

Перед использованием телефона обязательно прочитайте данные простые правила. Нарушение правил может привести к опасной ситуации или преследуется по закону.

## **Безопасность дорожного движения**

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время управления автомобилем; сначала припаркуйтесь. Помните, что в некоторых странах пользование мобильным телефоном во время движения запрещено.

## **Выключайте в больницах**

Соблюдайте все установленные ограничения. Выключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.

## **Выключайте в самолете**

Мобильный телефон является источником радиопомех. Пользование мобильным телефоном в самолете запрещено и преследуется по закону.

## **Выключайте в местах проведения взрывных работ**

Соблюдайте все установленные ограничения. Не пользуйтесь телефоном в местах проведения взрывных работ.



## Меры предосторожности

### **Выключайте на автозаправочных станциях**

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях, а также вблизи топливных или химических объектов.

### **Радиопомехи**

Все беспроводные телефоны подвержены воздействию помех, ухудшающих качество связи.

### **Квалифицированное обслуживание**

Ремонт оборудования должен осуществлять только квалифицированный персонал сервисных служб, авторизованных компанией VOXTEL.

### **Правильно пользуйтесь телефоном**

Во время разговора телефон должен находиться в обычном рабочем положении (около уха).

### **Дети**

Храните телефон и аксессуары в местах, недоступных для маленьких детей.

### **Аккумуляторы и аксессуары**

Используйте только рекомендованные производителем аккумуляторы и аксессуары.

Использованные аккумуляторы подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.

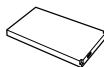


# Комплектация

Телефон поставляется в следующей комплектации:



**Телефон**



**Аккумулятор**



**Крышка  
аккумуляторного  
отсека**



**Зарядное  
устройство**



**Руководство  
пользователя,  
гарантийный талон,  
техпаспорт**

Комплектация



# Описание телефона

## Внешний вид телефона

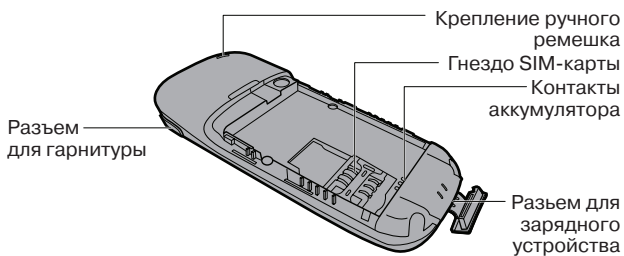
### Общий вид



## Вид спереди








## Вид сзади





## Описание телефона

### Клавиши

Клавиша	Описание
	Выполнение функций, обозначенных над клавишами в нижней строке дисплея.
	<p>В режиме работы с меню служит для навигации.</p> <p>В режиме ожидания обеспечивает быстрый доступ к следующему меню:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ : Игры</li><li>▼ : Профили</li><li>◀ : Калькулятор</li><li>▶ : Сообщения</li></ul>
	<p>Выполнение или прием вызова.</p> <p>В режиме ожидания список набранных номеров.</p>
	<p>Завершение вызова.</p> <p>Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить телефон.</p>
	Нажмите в режиме меню, чтобы отменить выбор и вернуться в режим ожидания.



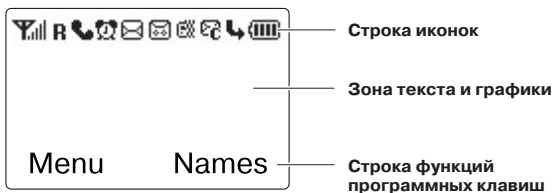


## Описание телефона

### Дисплей

Телефон оснащен жидкокристаллическим дисплеем. На нем отображается разнообразная информация (о поступлении входящего вызова, сообщений и т.п.).

На дисплее имеются три области:








<b>Зона</b>	<b>Описание</b>
Строка иконок	Отображает различные иконки (см. стр 13-14).
Зона текста и графики	Отображает сообщения, инструкции и другую информацию, которую вы вводите (например, набираемый номер телефона).
Строка функций программных клавиш	Отображает текущую функцию для программных клавиш.





## Описание телефона

### Иконки

Иконка	Описание
	<b>Звонок:</b> Сигнал вызова включен.
	<b>Переадресация:</b> Включена переадресация входящих вызовов.
	<b>Будильник:</b> Появляется при включенной функции будильника.
	<b>Сетевое сообщение:</b> Появляется при поступлении нового информационного сообщения.
	<b>Уровень зарядки аккумуляторов:</b> Чем больше закрашен символ батарейки, тем больше уровень зарядки.






# Начало работы

## Установка SIM-карты

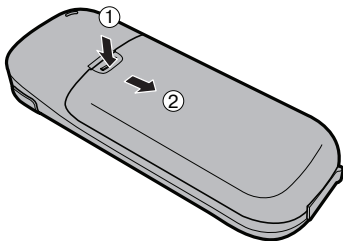
При подключении к мобильной связи вы получаете специальную SIM-карту, которую необходимо установить в телефон. На этой карте записан код доступа в сеть - PIN-код, предоставляемые услуги и некоторые другие функции.

●●● Примечание: SIM-карту и её контакты легко поцарапать или сломать, поэтому будьте осторожны при установке и снятии карты. Следуйте инструкциям, прилагаемым к SIM-карте. Храните карту в местах, недоступных для детей.

**1 При необходимости, выключите телефон, нажав и удерживая клавишу завершения вызова .**

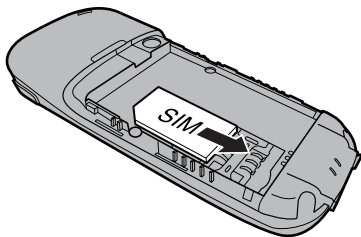
**2 Снимите аккумулятор. Для этого:**

- ① Нажмите на фиксатор крышки аккумуляторного отсека на задней стороне телефона вниз.
- ② Сдвиньте крышку аккумуляторного отсека, как показано на рисунке и снимите ее.



### 3 Установите SIM-карту:

- ① Установите SIM-карту в гнездо.
- ② Убедитесь, что позолоченные контакты SIM-карты обращены в сторону телефона, а скошенный угол находится слева.

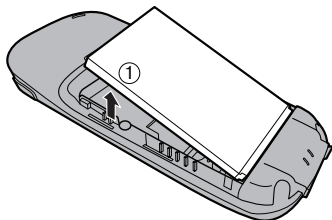




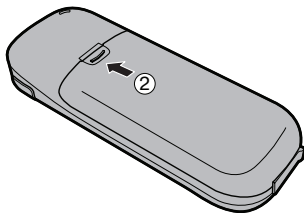
## Начало работы

### 4 Установите аккумулятор:

- ① Установите аккумулятор таким образом, чтобы его контакты попали в соответствующие пазы на телефоне. Нажмите на аккумулятор до его плотной фиксации на месте.



- ② Закройте крышку аккумуляторного отсека, как показано на рисунке, до щелчка.



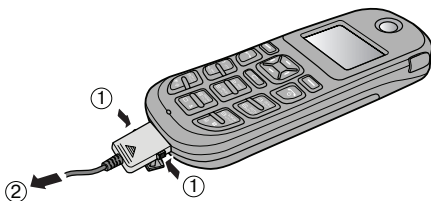
●●● Примечание: Если телефон не включается, или в его работе возникли какие-либо проблемы, попробуйте переустановить аккумулятор и включить телефон снова.






## Начало работы

- 4** После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от розетки электросети и телефона. Чтобы отсоединить зарядное устройство от телефона, нажмите на кнопки по обеим сторонам штекера (см. ①) и отсоедините его (см. ②).




### Индикация разрядки аккумулятора


При низком уровне заряда аккумуляторов, на дисплее мигает символ пустой батарейки  и звучит предупредительный сигнал.

Если уровень зарядки аккумулятора становится очень низким, телефон автоматически выключается. Чтобы этого не происходило, следите за индикатором уровня зарядки аккумулятора и вовремя заряжайте аккумулятор.

## Включение и выключение телефона

1 Откройте телефон.


2 Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу завершения вызова .

●●● Примечание: Если вы включаете телефон без установленной SIM-карты, то вам будет предложено ее установить. В таком состоянии можно выполнять только экстренные вызовы, нажав клавишу .

3 Если на телефоне включена функция запроса PIN-кода (см. стр. 74), введите PIN-код и нажмите . После этого телефон выполнит соединение с вашей сетью.

●●● Примечания:

- После того, как телефон обнаружит сеть, на дисплее появится окно режима ожидания.
- Если телефон находится вне зоны действия сети, на экране появится сообщение **No Network (Нет сети)** и вы не сможете осуществлять вызовы. Подождите, пока сигнал не улучшится или выйдите на более открытое пространство, чтобы восстановить связь.

4 Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу завершения вызова .

### **ВНИМАНИЕ!**



Не включайте телефон в местах, где использование мобильных телефонов запрещено, или когда это может создать помехи в работе оборудования или опасную ситуацию.





## Начало работы

### Режимы работы телефона

#### Режим ожидания

Режим ожидания - основное состояние телефона. Телефон переходит в режим ожидания после включения, или после того, как вы коротко нажали клавишу завершения вызова . Когда телефон находится в режиме ожидания, на дисплее отображается текущая дата и время. В этом режиме вы можете ввести номер телефона и выполнить вызов, нажав клавишу вызова/ответа , или сохранить номер в контактах, нажав программную клавишу **SAVE** (**Сохранить**).

Вы можете нажать клавишу завершения вызова  в любой момент, чтобы вернуться в режим ожидания. Будьте внимательны - если вы нажмете клавишу завершения вызова во время разговора, соединение прервется. Нажмите и удерживайте (или нажмите несколько раз) клавишу  или программную клавишу **BACK** (**Назад**), чтобы вернуться в режим ожидания, не прерывая соединение.



#### Режим разговора

Вы можете выполнять и принимать вызовы только при включенном телефоне. В режиме разговора нажмите программную клавишу **Options** (**Опции**), чтобы войти в меню опций (см. подробнее на стр. 32).



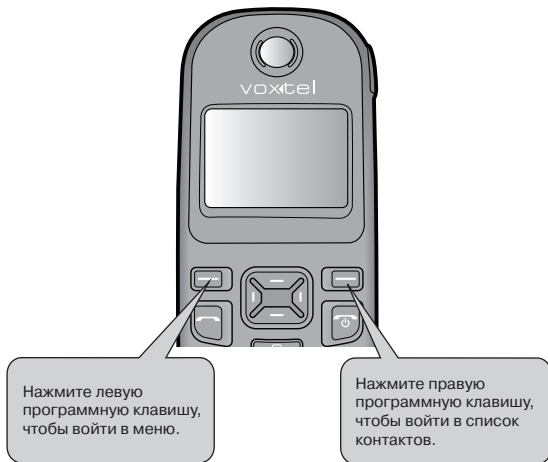


## Программные клавиши

Ваш телефон предлагает набор функций, которые можно легко настраивать индивидуально. Эти функции объединены в систему меню, доступ к которой осуществляется с помощью программных клавиш  и . Каждый уровень меню позволяет посмотреть и/или изменить настройки выбранной функции.

Функции программных клавиш меняются в зависимости от контекста меню. Иконка в нижней строке экрана прямо над клавишей определяет назначение (функцию) данной клавиши в текущий момент.

### Пример :










## Использование программных клавиш

<b>Menu</b>	<b>End</b>	<b>Accept</b>
<b>Меню</b>	<b>Завершить</b>	<b>Принять</b>
<b>View</b>	<b>OK</b>	<b>Options</b>
<b>Просм.</b>	<b>OK</b>	<b>Опции</b>
<b>Back</b>	<b>Exit</b>	<b>Search</b>
<b>Назад</b>	<b>Выход</b>	<b>Поиск</b>
<b>Save</b>	<b>Send</b>	<b>Reject</b>
<b>Сохран.</b>	<b>Отправить</b>	<b>Отмена</b>
<b>SOS</b>	<b>Select</b>	<b>Delete</b>
<b>SOS</b>	<b>Выбр.</b>	<b>Удалить</b>
<b>Unit</b>	<b>PHONEBOOK</b>	
<b>Устр-во</b>	<b>Контакты</b>	



## Программные клавиши

Для просмотра и выбора нужной функции или опции нажмите соответствующую клавишу.

Чтобы	Нажмите
Выбрать <ul style="list-style-type: none"><li>• Функцию или</li><li>• Выделенную опцию</li></ul>	Программную клавишу  .
Перемещаться вверх или вниз по меню	Клавишу  или  .
Перемещаться вправо или влево по меню	Клавишу  или  .
Вернуться на предыдущий уровень меню	Программную клавишу  ( <b>Назад</b> ).
Выйти из меню без сохранения изменени	Клавишу завершения вызова  .

## Пример Выбор языка дисплея


- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), чтобы войти в главное меню.
- 2** Используя клавиши **◀** или **▶**, выберите **Phone Setting** (Настройки телефона) и нажмите левую программную клавишу.
- 3** Используя клавиши **▲** или **▼**, выберите **Display Set** (Настройка дисплея) и нажмите программную клавишу **OK**.
- 4** Войдите в подменю **Language** (Язык), нажав программную клавишу **OK**.
  - На дисплее отобразится текущая настройка.
- 5** Выберите нужный язык, используя клавиши **▲** и **▼**.
- 6** Для подтверждения выбора нажмите программную клавишу **OK**.
  - Телефон вернется в режим ожидания.



## ФУНКЦИИ ВЫЗОВА

### Выполнение вызова

**1** В режиме ожидания наберите код зоны и номер телефона.









●●●● Примечание: Для ввода паузы при наборе номера, нажмите и удерживайте клавишу . На дисплее пауза отображается в виде символа **P**. Номер, стоящий после символа паузы, набирается спустя несколько секунд после номера, стоящего до паузы.

**2** Нажмите клавишу вызова/ответа .


- Телефон осуществит вызов набранного номера.

●●●● Примечание: Если вы включили функцию **Auto Redial (Автодозвон) (Меню 5-6)**, то телефон автоматически будет дозваниваться до абонента, если он не отвечает или его линия занята. См. подробнее на стр. 83.


### Исправление номера

Стереть	Нажмите
Последнюю цифру	Клавишу  или программную клавишу  ( <b>Очистить</b> ).
Любую другую цифру в номере	Клавиши  или  , чтобы курсор оказался справа от исправляемой цифры. Нажмите клавишу  или программную клавишу  ( <b>Очистить</b> ). Введите правильную цифру.
Весь номер	Нажмите и удерживайте клавишу  или программную клавишу  ( <b>Очистить</b> ).

## Завершение вызова

По окончании разговора нажмите клавишу завершения вызова .

## Международный вызов


- 1** В режиме готовности нажмите и удерживайте клавишу **0** для ввода префикса международной связи.
  - На дисплее появляется символ +.
- 2** Введите код страны, код зоны и номер телефона, затем нажмите клавишу вызова/ответа .

## Вызов номера из телефонной книги

Номера и имена абонентов, которым вы регулярно звоните можно сохранить в телефонной книге.

Выберите нужное имя в телефонной книге, чтобы выполнить вызов на сохраненный номер. См. подробнее в разделе “Контакты” на стр. 87.

## Вызов из списка набранных номеров

В режиме готовности нажмите клавишу вызова/ответа . На дисплее появится список набранных номеров.

Телефон хранит до 30 последних набранных номеров в списке вызовов. Выберите нужный номер и нажмите клавишу вызова/ответа. См. подробнее на стр. 64.




## Функции вызова


### Прием вызова

При поступлении вызова телефон начинает звонить, и на дисплее появляется соответствующее сообщение.

Если ваш телефон подключен к услуге “Определитель номера”, то на дисплее также отображается номер вызывающего абонента, а если этот номер сохранен в телефонной книге, то появляется и его имя.

**1** Если в Answer Mode (Режим ответа) (Меню 5-4) вы выбрали опцию Any-key Answer (Ответ любая клавиша), нажмите любую клавишу, кроме клавиши завершения вызова  и программной клавиши **REJECT** (Отклонить).

Если вы выбрали опцию Send-key Answer (Ответ - кнопка отправить), нажмите клавишу вызова/ответа  или программную клавишу **ACCEPT** (Принять).

Чтобы отклонить вызов, нажмите клавишу завершения вызова  или программную клавишу **REJECT** (Отклонить).

**2** Чтобы завершить вызов, нажмите клавишу завершения вызова .


●●●● Примечания:

- Вы можете принимать вызовы во время использования телефонной книги или опций меню. Текущая операция останавливается.

## Просмотр списка пропущенных вызовов

Если ваш телефон подключен к услуге “Определитель номера”, вы можете просмотреть информацию о пропущенных вызовах и сделать ответный звонок.

Количество пропущенных вызовов отображается на дисплее в режиме ожидания.

Чтобы просмотреть запись о пропущенном вызове, нажмите программную клавишу  (**Список**).


На дисплее отобразится номер последнего пропущенного вызова.



Чтобы	Нажмите
Просмотреть пропущенные вызовы	Клавиши ▲ и ▼.
Выполнить вызов на номер, отображающийся на дисплее	Клавишу  .
Сохранить или удалить номер	Программную клавишу  ( <b>Опции</b> ).



## Функции вызова

### Включение бесшумного режима

Вы можете быстро переключить свой телефон в бесшумный режим, нажав и удерживая клавишу . В данном режиме все звуковые сигналы телефона отключены, а оповещение о входящих вызовах производится вибровзвоном, а не мелодией. Используйте эту функцию в общественных местах (например, в театре), когда требуется быстро отключить звонок телефона.

**Нажмите и удерживайте клавишу , пока в правом верхнем углу дисплея не появится иконка . Телефон перейдет в бесшумный режим.**

**Чтобы вернуться в обычный режим, нажмите и удерживайте клавишу  еще раз.**



### Опции в режиме разговора

Телефон имеет ряд функций, которые доступны во время разговора. Обратите внимание, что некоторые из них зависят от услуг, предоставляемых сетью связи, поэтому такие функции могут быть не всегда доступны.


### Удержание вызова

С помощью этой функции вы можете поставить текущий вызов на удержание линии и принять входящий или выполнить второй вызов.

Чтобы выполнить второй вызов:




- 1 Во время разговора нажмите клавишу  (Опции), выберите Hold (Удержание) и нажмите программную клавишу .**

- Текущий вызов ставится на удержание.

- 2 Если при разговоре с одним абонентом на ваш телефон поступает второй вызов, нажмите клавишу вызова/ответа , чтобы принять его.
- 3 Если вам необходимо вызвать другого абонента, наберите его номер обычным образом.

## Завершение вызовов

При наличии активного вызова и вызова на удержании вы можете завершить оба вызова одновременно.

- 1 Нажмите программную клавишу  (Опции).
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите End Call (Отключение) и нажмите программную клавишу .
- 3 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите вызов, который вы хотите завершить.
- 4 Нажмите программную клавишу .

●●● Примечание: Вы можете завершить сразу все вызовы, выбрав в меню опций **End All (Завершить все)**.



### Отключение микрофона

Во время разговора вы можете отключать микрофон телефона, чтобы абонент не мог вас слышать. Это удобно, когда, например, вам необходимо сказать что-то человеку, который находится рядом с вами, так, чтобы ваш телефонный собеседник этого не услышал.

Чтобы отключить микрофон:


- 1 Вы время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).**
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите Mute (Отключить микрофон).**
- 3 Нажмите программную клавишу .**
  - Микрофон выключен и собеседник теперь не слышит вас.

Чтобы включить микрофон:

- 1 Вы время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).**
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите Unmute (Включить микрофон).**
- 3 Нажмите программную клавишу .**
  - Микрофон включен и собеседник теперь может слышать вас.

## Экранная память

Данная функция позволяет записывать номер телефона во время разговора.

- 1 Во время разговора наберите номер.**
  - Номер отображается на экране.
- 2 Нажмите программную клавишу  (Сохран.).**
- 3 После разговора, вы можете найти записанный номер с помощью опции Scratch Pad (Экранная память) в меню настроек контактов. См. подробнее на стр. 92.**



### Тоновые сигналы

Каждый раз, когда вы нажимаете клавишу, телефон генерирует тоновый сигнал DTMF. Сигналы DTMF необходимы для сервисов сети, таких, как электронный банк или голосовая почта.

Чтобы выключить тоновые сигналы:



- 1 Во время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите DTMF Off (DTMF выкл.).
- 3 Нажмите программную клавишу .

Чтобы включить тоновые сигналы:

- 1 Во время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите DTMF On (DTMF вкл.).
- 3 Нажмите программную клавишу .

## Сообщения





Вы можете принимать входящие сообщения и просматривать их, не прерывая разговор. Также во время разговора вы можете создавать и отправлять сообщения.

- 1 **Во время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).**
- 2 **Выберите Send Message (Сообщение) и нажмите программную клавишу .**





На дисплее появится меню сообщения. См. подробнее о сообщениях на стр. 54.

## Конференция

При наличии двух активных вызовов, вы можете установить трехстороннюю конференц связь.

- 1 **Во время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).**
- 2 **Используя клавиши  и , выберите Conference (Конференция) и нажмите программную клавишу .**

Чтобы отключиться от конференции:

- 1 **В режиме конференции нажмите программную клавишу  (Опции).**
- 2 **Используя клавиши  и , выберите End (Завершить) и нажмите программную клавишу .**



## Функции вызова

Чтобы подключиться к конференции:

- 1 Нажмите программную клавишу **Options** (Опции).
- 2 Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите **Join** (Подключиться) и нажмите программную клавишу **OK**.

### Использование гарнитуры

Вы можете использовать гарнитуру наушник-микрофон, чтобы принимать вызовы, не удерживая телефон в руках.

**Подсоедините гарнитуру к разъему на правой боковой поверхности телефона.**



При поступлении входящего вызова нажмите и удерживайте клавишу на гарнитуре, чтобы ответить на вызов.

Чтобы завершить вызов, нажмите и удерживайте клавишу на гарнитуре.

●●● Примечание: При поступлении второго вызова, нажмите клавишу на гарнитуре, чтобы поставить текущий вызов на удержание и ответить на второй вызов.



## Ввод текста

При использовании телефона вам будет необходимо вводить какую-либо текстовую информацию, например, записать имя в телефонной книге, написать текстовое сообщение и т.д.


### Доступные режимы ввода текста:

Данный телефон позволяет вводить текст на двух языках: английском и русском.

Режим **eZi** (предикативный ввод) позволяет вводить слова, нажимая клавиши один раз. Он основан на принципе сравнения нажатий клавиш со словами из внутренней словарной базы. Чтобы набрать слово, необходимо нажать клавиши, соответствующие нужным буквам. При вводе текста нажимайте на клавиши последовательно по одному разу на каждую букву.

Режим **Алфавит (ABC)** основан на принципе многократного нажатия. При наборе текста в этом режиме нажимайте клавиши, на которых изображены нужные символы: один раз для первой буквы; два раза для второй буквы и т.д.

Цифровой режим позволяет вводить цифры от 0 до 9.

**All Mode (Все режимы)** позволяет переключаться между всеми доступными режимами ввода текста, с помощью клавиши .



Символьный режим позволяет вводить символы или знаки препинания.



### Изменение режима ввода текста




Когда вы находитесь в окне ввода текста, обращайтесь внимание на индикатор режима ввода текста в правом верхнем углу дисплея.

Чтобы изменить язык ввода текста:

- 1 Нажмите клавишу , чтобы изменить режим ввода текста.
- 2 Или нажимайте клавишу , пока в правом верхнем углу дисплея не появится нужный режим ввода текста.





### Вставка текстового шаблона

Вы можете вставлять в текст сообщения простые предложения.

- 1 Нажмите программную клавишу  (Добавить) и выберите Insert Text Template (Вставьте шаблон).
- 2 Используя клавиши  и , выберите шаблон, который вы хотите вставить в текст.

### Вставка символа


Вы можете вставлять в текст сообщения специальные символы.

- 1 Нажмите клавишу , чтобы войти в окно выбора символа. Вы также можете нажать программную клавишу  (Добавить) и выбрать Symbol (Символ).
- 2 Используя клавиши  и , выберите строку с символом, который вы хотите вставить в текст.

**3** После того, как вы нашли нужный символ, нажмите цифровую клавишу, соответствующую символу.

## Вставка контакта

Вы можете вставлять в текст сообщения номера телефонов ваших контактов.

- 1** Нажмите программную клавишу  (Добавить) и выберите Insert Contact (Вставить контакт).
- 2** Используя клавиши ▲ и ▼, выберите нужный контакт, который вы хотите вставить в текст.

## Режим eZi

Режим eZi позволяет вводить слова, нажимая клавиши один раз. Он основан на принципе сравнения нажатий клавиш со словами из внутренней словарной базы. Чтобы набрать слово, необходимо нажать клавиши, соответствующие нужным буквам.

## Ввод слов

При вводе слова нажимайте соответствующие клавиши. Необходимо помнить о следующем:

- 1** Нажимайте на клавиши последовательно по одному разу на каждую букву.
  - Например, чтобы набрать слово "Hello", нажмите клавиши **4, 3, 5, 5, 6**.




## Ввод текста

- 2** Слово, которое вы печатаете появляется на дисплее. С каждым нажатием слово изменяется.
- 3** Если слово, появившееся на экране не то, которое вы хотели ввести, нажимайте клавиши ▲ и ▼, чтобы выбрать другие слова, отвечающие набору.
- 4** Нажмите клавишу 0, чтобы подтвердить выбор слова и ввести пробел.

●●● Примечание: Метод eZi позволяет вводить текст быстро, с минимальным количеством нажатий клавиш.

### Смена регистра

---

Чтобы изменить регистр ввода слов, нажимайте клавишу . Вы можете выбрать строчные буквы, все буквы прописные или первая буква прописная. Для сокращения слов используйте точку.

### Перемещение

---

- Используйте клавиши ▲ и ▼ для выбора других слов, соответствующих нажатию клавиш. Завершайте выбор слова нажатием клавиши 0.
- Чтобы переместить курсор влево или вправо по текстовому сообщению, нажимайте клавиши ◀ и ▶.
- Чтобы произвести прокрутку вверх или вниз на одну строку текста, используйте клавиши ▲ и ▼.

### Удаление символов

---

Используйте клавишу  для удаления неправильно набранных букв или символов из текста.





## Ввод текста

### Таблица соответствия букв нажимаемым клавишам

Клавиша	Буквы и символы в порядке отображения
	. , ? ! 1 \ : ' @ + - ( ) _ € ↵
	А В С 2 А Б В Г
	Д Е Ф 3 Д Е Ж З
	Г Н И 4 И Й К Л
	Ј К Л 5 М Н О П
	М Н О 6 Р С Т У
	Р Q R S 7 Ф Х Ц Ч
	Т U V 8 Ш Щ Ъ Ы
	W X Y Z 9 Ъ Э Ю Я
	Пробел 0
	Символы










# Система меню



Телефон имеет ряд функций, связанных для вашего удобства в систему меню.

Доступ к функциям меню можно осуществлять путём просмотра и выбора, либо с помощью клавиш быстрого доступа.

## Навигация по меню

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу  (Меню). С помощью клавиши навигации выберите, например, Call Register (Вызовы). Нажмите левую программную клавишу, чтобы войти в этот раздел меню.
- 2** Если раздел содержит подменю, например, Call Duration (Длительность), выберите его, используя клавиши  и , и нажмите программную клавишу  для входа в подменю.
- 3** С помощью навигационных клавиш выберите нужную опцию. Нажмите программную клавишу  для подтверждения выбора.

●●● Примечания:

- При использовании навигационной клавиши для настройки опций следите за указателями в нижней части дисплея.
- Чтобы вернуться в предыдущему меню, нажмите программную клавишу  (Назад).
- Чтобы выйти из меню без сохранения изменений, нажмите клавишу завершения вызова .

## Быстрый доступ

Каждый раздел, подменю и пункт меню имеют свой номер, с помощью этого номера можно быстро найти нужную функцию. Номер стоит рядом с каждой функцией, для которой есть быстрый доступ.

●●● Примечание: Номера, присвоенные функциям могут не совпадать с номерами меню в вашем телефоне, так как это зависит от услуг, поддерживаемых вашей SIM-картой.

**1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню).

**2** Введите сначала первую цифру номера функции, потом остальные цифры номера.

**Пример:** Настройка подсветки клавиатуры.

Нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), а затем последовательно нажмите клавиши **4, 3, 6**.

- Клавиша **MENU** - вход в меню; 4 - выбор **Phone Setting (Настройки)**, 3 - выбор **Display Set (Настройка дисплея)**, 6 - выбор **Key Backlight (Подсветка кнопок)**.

**3** Используя клавиши **▲** или **▼**, выберите нужную опцию и нажмите программную клавишу **OK**.



## Система меню

### Структура меню

#### 1. Message- Сообщение

**1-1: Write Message - Создать новое**

**1-2: Inbox - Входящие**

**1-3: Outbox - Исходящие**

**1-4: Draft - Черновики**

**1-5: Templates - Шаблоны**

**1-6 : Settings - Настройки**

1-6-1 : SMSC - SMSC

1-6-2 : Status Report - Отчет о доставке

1-6-3 : Message Type - Тип сообщения

1-6-4 : Validity Period - Период действия

1-6-5 : Reply Path - Повторить путь

1-6-6 : Memory Status - Состояние памяти

**1-7: Info Message - Информационное  
сообщение**

1-7-1 : Read - Читать

1-7-2 : Receive - Получить

1-7-3 : Topics - Тема

1-7-4 : Languages - Языки

1-7-5 : Alert - Сигнал

**1-8: Voice Mail - Голосовая почта**

1-8-1 : Call Voice Mail - Вызов  
голосовой почты

1-8-2 : Voice Center - Центр  
голос. почты

**2. Call Register -  
Вызовы**

**2-1 : Call History - Список вызовов**

- 2-1-1 : Missed No. - Пропущенные
- 2-1-2 : Received No. - Принятые
- 2-1-3 : Dialed No. - Набранные

**2-2 : Call Duration - Длительность**

- 2-2-1 : Last Incoming - Последний входящий
- 2-2-2 : Last Outgoing - Последний исходящий
- 2-2-3 : Total Incoming - Всего входящих
- 2-2-4 : Total Outgoing - Всего исходящих
- 2-2-5 : Reset - Сброс

**2-3 : Call Costs - Стоимость вызовов**

- 2-3-1 : Last Call's Cost - Стоимость последнего вызова
- 2-3-2 : All Call's Cost - Стоимость всех вызовов
- 2-3-3 : Cost Reset - Сбросить счетчик стоимости
- 2-3-4 : View Max Cost - Показать макс. цену
- 2-3-5 : Set Max Unit - Установите макс. единицы
- 2-3-6 : Price/Unit - Цена/Единицы



## Система меню

### 3.Profile - Профили

#### **3-1 : General - Основной**

---

- 3-1-1 : Activate - Вкл.
- 3-1-2 : Personalise - Персонализировать
  - 3-1-2-1 : Alert Type - Тип сигнала
  - 3-1-2-2 : Ring Tone - Мелодия
  - 3-1-2-3 : Ring Volume - Громкость звонка
  - 3-1-2-4 : Message Tone - Сигнал сообщения
  - 3-1-2-5 : Key Volume - Громкость кнопок
  - 3-1-2-5 : Connect Alert - Звук соединения
  - 3-1-2-7 : Power On/Off Melody - Мелодия приветствия
- 3-1-3 : Rename - Переименовать

#### **3-2 : Silent - Тишина**

---

#### **3-3 : Vibration Only - Только вибро**

---

#### **3-4 : Outdoor - Улица**

---

#### **3-5 : Other - Другой**

---

**4. Phone  
Setting -  
Настройки**

**4-1 : Time/Date Set - Дата/Часы**

**4-2 : Alarm Set - Будильник**

- 4-2-1 : Set Alarm - Установка
- 4-2-2 : Alarm Sound - Сигнал будильника
- 4-2-3 : Delete All - Удалить все

**4-3 : Display Set - Настройка дисплея**

- 4-4-1 : Language - Язык
- 4-4-2 : Wallpaper - Обои
- 4-4-3 : Time Display - Показывать время
- 4-4-4 : Power On Time/Date setting -  
Настройка часов/даты при включении
- 4-4-5 : User Text - Свой текст
- 4-4-6 : Key Backlight - Подсветка кнопок
- 4-4-7 : LCD Backlight - Подсветка LCD

**4-4 : Security - Безопасность**

- 4-5-1 : PIN Code -PIN
- 4-5-2 : Phone Lock - Блокировка
- 4-5-3 : Fixed Dial Number - FDN
- 4-5-4 : Change Codes - Изменить  
коды

**4-5 : Default Set - Заводские настройки**



## Система меню

### 5. Call Setting -

#### 5-1 : Call Divert - Переадресация

- 5-1-1 : All Voice Calls - Все голосовые
- 5-1-2 : If Busy - Если занято
- 5-1-3 : If Not Answered - Если не отвечает
- 5-1-4 : If Out Of Reach - Если вне сети
- 5-1-5 : If Not Available - Если не доступен
- 5-1-6 : Cancel All - Отменить все

#### 5-2 : Call Waiting - Ожидание вызова

- 5-2-1 : Check Status - Проверьте статус
- 5-2-2 : Activate - Активировать
- 5-2-3 : Deactivate - Деактивировать

#### 5-3 : Call Barring - Запрет в-ов

- 5-3-1 : All Outgoing Calls - Все исходящие
- 5-3-2 : International Calls - Международные
- 5-3-3 : International Calls Exc.Home - Международные кроме домашних
- 5-3-4 : All Incoming Calls - Все входящие
- 5-3-5 : Incoming Calls When Roam - Входящие в роуминге
- 5-3-6 : Cancel All - Отменить все
- 5-3-7 : Change Password - Изменить пароль

#### 5-4 : Answer Mode - Режим ответа

- 5-4-1 : Any-key Answer - Ответ любая клавиша
- 5-4-2 : Send-key Answer - Ответ - кнопка отправить

#### 5-5 : Min Minder - Поминутное напоминание

#### 5-6 : Auto Redial - Автодозвон

#### 5-7 : Auto Answer - Автоответ

#### 5-8 : Send My Caller ID - Отправить свой номер

#### 5-9 : Network Select - Выбор сети

**6. Application -  
Приложения**

**6-1 : Game - Игры**

**6-2 : Calculator - Калькулятор**

**6-3 : Unit Converter - Конвертер**

**7. Phonebook  
- Контакты**

**7-1 : Name Search - Поиск по имени**

**7-2 : Add Entry - Добавить запись**

**7-3 : Speed Dials - Быстрый набор**

**7-4 : PB Manage - Настройка**

7-4-1 : My Number - Мой номер

7-4-2 : Scratch Pad - Экранная память

7-4-3 : Service Numbers - Сервисные  
номера

7-4-4 : Memory Status - Состояние  
памяти

7-4-5 : Copy All - Копир. все

7-4-6 : Delete All - Удалить все

7-4-7 : Memory in Use - Память  
используется

**Система меню**

**11. SIM menu**

**Меню SIM-карты**



## Сообщения

Вы можете отправлять и принимать сообщения с помощью службы коротких сообщений (SMS), при условии, что этот сервис предоставляется оператором связи. Для пользования этим сервисом необходимо знать телефон SMS центра.





Объём памяти для хранения входящих и отправленных сообщений определяется SIM картой. Если память заполнена, на дисплее появится сообщение об ошибке, и вы не сможете отправлять и принимать новые сообщения.

### Write Message - Создать новое Меню 1-1

С помощью этого меню можно написать и отправить сообщение.

Чтобы написать и отправить сообщение:

Вы можете написать и отправить текстовое сообщение, которое может содержать до 1024 символов на латинице и до 512 символов на кириллице.

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу  (Меню), затем нажмите левую программную клавишу, чтобы выбрать Message (Сообщение).
  - Вы можете войти в меню сообщений, используя быстрый доступ, нажав в режиме ожидания клавишу .
- 2** Нажмите программную клавишу , чтобы выбрать Write Message (Создать новое).
- 3** Введите сообщение. См. подробнее о вводе текста на стр. 39.
- 4** Если вы нажмете клавишу завершения вызова , то сообщение будет автоматически сохранено, и его текст появится при следующем входе в это меню.

5 После того, как вы закончили вводить сообщение, нажмите программную клавишу **Options** (Опции) и выберите **Send** (Отпр.).

6 Введите номер телефона получателя.

- Если вы хотите отправить сообщение на номер из ваших контактов, нажмите программную клавишу **SEARCH** (Поиск) и выберите нужный номер.


7 Нажмите программную клавишу **SEND** (Отпр.).

## Inbox - Входящие

Меню 1-2

Здесь вы можете просмотреть полученные сообщения SMS, ответить на них, переслать другому абоненту, а также удалить их.

Чтобы просмотреть входящие сообщения:

При поступлении нового текстового сообщения на дисплее появляется иконка .

Чтобы прочитать сообщение, нажмите программную клавишу **READ** (Читать) и используйте клавиши **▲** и **▼**, для просмотра содержимого.

Входящие сообщения сохраняются в папке **Inbox (Входящие)**. Вы можете прочитать полученные сообщения в любое время.



## Сообщения

### Outbox - Исходящие

Меню 1-3

Здесь вы можете просмотреть отправленные сообщения SMS.

Чтобы просмотреть отправленные сообщения:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем нажмите левую программную клавишу, чтобы выбрать **Message (Сообщения)**.
  - Вы можете войти в меню сообщений, используя быстрый доступ, нажав клавишу **►** один раз.
- 2** Выберите **Outbox (Исходящие)**.
  - На дисплее появится список отправленных сообщений.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужное сообщение и нажмите **VIEW** (Просм.).
- 4** Используйте клавиши **▲** и **▼** для просмотра содержимого сообщения.
- 5** Нажмите программную клавишу **Options** (Опции), чтобы войти в меню опций.
- 6** Нажмите клавишу **⏪**, чтобы вернуться в режим ожидания.

### Draft - Черновики

Меню 1-4

В этой папке хранятся неотправленные сообщения.

Также в этой папке хранятся сообщения, при отправке которых произошла ошибка.

Вы можете воспользоваться опциями, чтобы редактировать или удалить такие сообщения.





## Сообщения

### Доступные опции:

**SMSC (SMSC):** Ввести или изменить номер SMS-центра, необходимого для приема и передачи сообщений. Номер центра предоставляется оператором связи.

**Status Report (Отчет о доставке):** Включить или выключить отчет о доставке сообщений получателю.

**Message Type (Тип сообщения):** Выбрать формат сообщения. Сеть преобразует ваше сообщение в нужный формат.

**Validity Period (Период действия):** Выбрать время, в течение которого текстовые сообщения будут сохраняться в центре, и будут производиться попытки доставить эти сообщения. Доступны следующие сроки: 1 час, 6 часов, 12 часов, 24 часа, 2 дня, 1 неделя и максимальный.

**Reply Path (Повторить путь):** Настроить путь для ответа.

**Memory Status (Состояние памяти):** Данная функция позволяет просмотреть объемы свободной и используемой памяти телефона и SIM-карты, предназначенной для хранения сообщений.

## Info Message - Информационное сообщение

Меню 1-7

Информационное сообщение является текстовым сообщением, распространяемым по сети. Оно содержит общую информацию, такую как метеосводки, курсы валют и др. Каждый тип информации имеет соответствующий номер.

Когда вы получаете информационное сообщение, оно автоматически выводится на дисплей. Если оно слишком длинное, его можно просмотреть, используя клавиши ▲ и ▼.







### Voice Mail - Голосовая почта



Меню 1-8

Голосовая почта (Автоответчик) – это услуга сети, для использования которой требуется оформление абонентской подписки. Перед тем как подписаться на эту услугу, необходимо сохранить в памяти телефона номер центра голосовой почты. Для получения дополнительной информации свяжитесь со своим оператором связи.

При поступлении нового голосового сообщения на дисплее появляется иконка .

Чтобы прослушать голосовое сообщение:

- 1 Войдите в меню сообщений, выберите Voice Mail (Голосовая почта) и нажмите программную клавишу .**
- 2 Выберите Call Voice Mail (Вызов голосовой почты), чтобы автоматически набрать номер центра голосовой почты.**
- 3 После соединения с центром почты следуйте голосовым подсказкам.**

 **Примечание:** Если номер центра голосовой почты не сохранен в памяти телефона, то при пользовании этой функцией, телефон предложит ввести номер сейчас. Нажмите программную клавишу  **(Да)** и введите номер центра голосовой почты.

Для получения подробной информации об использовании сервиса голосовой почты, свяжитесь с вашим оператором связи.

## **Voice Setner - Центр голосовой почты**

**Меню 1-8-2**

Данная функция позволяет изменять и сохранять номер центра голосовой почты, который необходим для доступа к вашему сервису голосовой почты. Этот номер предоставляется оператором связи.



## ВЫЗОВЫ

### Call History - СПИСОК ВЫЗОВОВ

Меню 2-1

В памяти телефона хранится список набранных номеров, принятых, и пропущенных вызовов.

Вы можете просматривать списки вызовов и информацию об их стоимости.

Списки обновляются по мере добавления новых записей, а самые старые записи удаляются из нижней части списка.

### Missed No. - Пропущенные

Меню 2-1-1

В памяти телефона хранится информация о 30 неотвеченных вызовах. Телефон регистрирует эти вызовы лишь в том случае, если вы подписаны на услугу определения номера.

Чтобы просмотреть список пропущенных вызовов:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Call Register (Вызовы)** и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2** Выберите **Missed No. (Пропущенные)** и нажмите **OK**.
  - На дисплее появится список пропущенных вызовов.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную запись.
- 4** Когда на дисплее отображается нужный номер, нажмите клавишу **☎**, чтобы выполнить вызов на этот номер.  
Или нажмите программную клавишу **Options** (Опции), чтобы войти в меню опций.

В памяти телефона хранится информация о 30 принятых вызовах. Телефон регистрирует эти вызовы лишь в том случае, если вы подписаны на услугу определения номера.

Чтобы просмотреть список принятых вызовов:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Call Register (Вызовы)** и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2** Выберите **Received No. (Принятые)** и нажмите **OK**.
  - На дисплее появится список принятых вызовов.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную запись.
- 4** Когда на дисплее отображается нужный номер, нажмите клавишу **☎**, чтобы выполнить вызов на этот номер.  
**Или нажмите программную клавишу Options (Опции), чтобы войти в меню опций.**



## ВЫЗОВЫ

### Dialed - Набранные

Меню 2-1-3

В памяти телефона хранится информация о 30 набранных номерах, независимо от того, было соединение или нет.

Чтобы просмотреть список набранных номеров:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Call Register (Вызовы)** и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2** Выберите **Dialed No. (Набранные)** и нажмите **OK**.
  - На дисплее появится список набранных номеров.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную запись.
- 4** Когда на дисплее отображается нужный номер, нажмите клавишу **☎**, чтобы выполнить вызов на этот номер.  
Или нажмите программную клавишу **Options** (Опции), чтобы войти в меню опций.
- 5** Чтобы выйти из списков вызовов, нажмите клавишу завершения вызова **☎**.





## ВЫЗОВЫ

### Call Cost - Стоимость вызовов

Меню 2-3

Данная функция позволяет просмотреть информацию о стоимости вызовов.

Доступны следующие счетчики:

#### Last Call's Cost - Стоимость последнего вызова

Меню 2-3-1

Показывает стоимость последнего вызова.

#### All Call's Cost - Стоимость всех вызовов

Меню 2-3-2

Показывает общую стоимость сделанных вами вызовов.

#### Cost Reset - Сбросить счетчик стоимости

Меню 2-3-3

Сброс счетчиков стоимости.

#### View Max Cost - Показать макс. цену

Меню 2-3-4

Позволяет посмотреть максимальную стоимость, за которую можно совершать вызовы.

#### Set Max Unit - Установите макс. единицы

Меню 2-3-5

Установить максимально возможный уровень цены за единицу времени.

#### Price/Unit - Цена/Единицы

Меню 2-3-6

Установить цену за единицу.



# Профили

С помощью данной функции вы можете настроить параметры телефона в соответствии с обстановкой, в которой вы находитесь. Настройка каждого профиля происходит так же, как и в приведенном ниже примере.

## **General - Основной**

Меню 3-1

Данный профиль используется для обычной обстановки.

## **Activate - Вкл.**

Меню 3-1-1

Активировать профиль **General (Основной)**.

## **Personalise-Персонализировать** Меню3-1-2

Настроить различные звуковые параметры телефона (см. стр. 68).



## Профили

### Доступные опции (Меню 3-1-2):

**Alert Type (Тип сигнала):** С помощью клавиш ▲ и ▼ выберите тип звукового сигнала для входящего вызова.

**Ring Tone (Мелодия):** Выбрать мелодию для входящего вызова. Используйте клавиши ▲ и ▼ для перемещения по списку. Из списка мелодий вы можете перейти в другую категорию с помощью клавиш ◀ и ▶. Во время выбора мелодии вы можете настроить громкость воспроизведения, нажимая боковые клавиши громкости.

**Ring Volume (Громкость звонка):** Настроить уровень громкости звукового сигнала при входящем вызове.

**Message Tone (Сигнал сообщения):** Выбрать мелодию входящего сообщения.

**Key Volume (Громкость кнопок):** Настроить уровень громкости нажатия клавиш.

**Connect Alert (Звук соединения)**

**Power on/off Melody (Мелодия приветствия):** Включить или выключить мелодию, которая играет при включении и выключении телефона.

## Rename - Переименовать

Меню 3-1-3

Изменить имя профиля.



# Настройки телефона

Многие функции телефона могут настраиваться по вашему выбору.

## Time/Date Set - Дата/Часы

Меню 4-1

С помощью данной функции вы можете настроить время и дату в удобном для вас формате.

## Time Set - Время

Меню 4-1-1

Здесь вы можете настроить время.

- 1 В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Phone Setting** (Настройки) и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2 Выберите **Time/Date Set** (Дата/Часы) и нажмите **OK**.
- 3 Выберите **Time Set** (Время) и нажмите **OK**.
- 4 Используя клавиши **◀** и **▶**, выберите формат отображения времени (12 или 24-часовой формат).
  - Если вы выбрали **12 Hours (12 часов)**, нажмите клавишу **▼** и выберите **AM** (до полудня) или **PM** (после полудня), используя клавиши **◀** и **▶**.
- 5 Нажмите клавишу **▼** и введите текущее время.
- 6 Нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохранить), чтобы сохранить изменения.



### Date Set - Дата

Меню 4-1-2

Здесь вы можете настроить время.

- 1 В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Phone Setting** (Настройки) и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2 Выберите **Time/Date Set** (Дата/Часы) и нажмите **OK**.
- 3 Выберите **Date Set** (Дата) и нажмите **OK**.
- 4 Используя клавиши **◀** и **▶**, выберите формат отображения даты:
  - **YYYY/MM/DD** (ГГГГ/ММ/ДД)
  - **DD/MM/YYYY** (ДД/ММ/ГГГГ)
  - **MM/DD/YYYY** (ММ/ДД/ГГГГ)
- 5 Нажмите клавишу **▼** и введите текущую дату.
- 6 Нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохранить), чтобы сохранить изменения.

## Alarm Set - Будильник

Меню 4-2

С помощью данной функции вы можете установить сигнал на заданное время.

### Set Alarm - Установка

Меню 4-2-1


Чтобы установить будильник:

- 1 Выберите пункт **Set Alarm (Установка)** и нажмите программную клавишу .
- 2 Выберите **Alarm 1 (Будильник 1)**, **Alarm 2 (Будильник 2)** или **Alarm 3 (Будильник 3)** и нажмите программную клавишу .
- 3 Если вы выбрали 12-часовой формат времени, выберите **AM/PM**, используя клавиши **◀** и **▶**.
- 4 Нажмите клавишу **▼** и введите нужное время с помощью клавиатуры.
- 5 Нажмите клавишу **▼** и выберите режим работы будильника, используя клавиши **◀** и **▶**.
  - **One Time (Один раз)**: Будильник звонит один раз, а затем отключается.
  - **Daily (Ежедневно)**: Будильник звонит ежедневно в определенное время.
  - **Morning Call (Будильник)**: Будильник звонит только в будни с понедельника по пятницу.
  - **Delete (Удалить)**: Отменить все установки будильника.



## Настройки телефона

**6** Нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохран.) для сохранения настройки.

- По окончании всех установок на дисплее справа от будильника, который был выбран - Alarm 1 (Будильник 1), Alarm 2 (Будильник 2) или Alarm 3 (Будильник 3) - появится иконка .

Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите программную клавишу **EXIT** (Выход).

### **Alarm Sound - Сигнал будильника** Меню 4-2-2

С помощью этой опции вы можете установить мелодию звонка будильника. Доступны предустановленные, а также загруженные мелодии.

### **Delete All - Удалить все** Меню 4-2-3

С помощью этой опции вы можете отменить все установки будильника.

### **Display Set - Настройка дисплея** Меню 4-3

### **Language - Язык** Меню 4-3-1

С помощью этой функции вы можете выбрать язык дисплея. Доступны английский и русский языки.

### **Wallpaper - Обои** Меню 4-3-2

С помощью этой функции вы можете установить изображение, которое отображается на дисплее в режиме ожидания.





## Настройки телефона

### Security - Безопасность

Меню 4-4

Данная функция позволяет вам управлять PIN-кодом и блокировкой телефона, а также разрешенными номерами.

### PIN Code - PIN

Меню 4-4-1

С помощью этой функции вы можете включить или выключить использование PIN-кода.

#### Доступные опции:

**Enable PIN (Включить запрос PIN):** PIN-код запрашивается при каждом включении телефона. Соответственно, посторонний человек не сможет воспользоваться телефоном, не зная код. В этом случае он сможет использовать только экстренный вызов, нажав программную клавишу **[sos]**.

**Disable PIN (Отменить PIN):** При включении телефона не требуется вводить код. Телефон автоматически подключается к сети.

### Phone Lock - Блокировка

Меню 4-4-2

Данная функция позволяет защитить телефон от несанкционированного доступа. Когда телефон заблокирован, нельзя воспользоваться ни одной функцией.

При включении телефона или попытке доступа в меню на экране будет появляться запрос на ввод пароля. По умолчанию, пароль равен 0000. Чтобы изменить пароль см. **Change Password (Изменить пароль)** на стр. 76.

**Доступные опции:**

**Power On (Включение):** Пароль будет запрашиваться каждый раз при включении телефона или смене SIM-карты.

**Immediately (Немедленно):** Немедленное блокирование доступа в меню телефона.

## Fixed Dial Number - FDN

Меню 4-4-3

Использование данной функции позволяет производить вызовы только на те номера, которые были внесены в список FDN.

**Доступные опции:**

**On/Off (Вкл./Выкл.):** Включить или выключить функцию.

**List (Список):** Просмотреть список номеров.

**Add (Добавить):** Добавить телефонные номера в список.

●●● Примечание: Это меню доступно лишь в том случае, если SIM карта поддерживает функцию FDN.



### **Change Codes - Изменить коды** Меню 4-4-4

#### **PIN Code/PIN2 Code (Изменить PIN/Изменить PIN2) (Меню 4-4-4-1/4-4-4-2)**

Эти опции позволяют изменять текущий PIN-код на новый, при условии, что активирована функция запроса PIN-кода (см. стр. 74).

**1. Введите текущий PIN и нажмите программную клавишу**

.

**2. Введите новый PIN и нажмите программную клавишу** .

Для удаления набранной цифры нажмите  (**Очист.**).

Нажмите и удерживайте программную клавишу  (**Очист.**), чтобы удалить весь пароль.

#### **Change Password (Изменить пароль) (Меню 4-4-4-3)**

Вы можете изменить пароль для защиты телефона от несанкционированного доступа.

**1. Введите текущий пароль и нажмите программную клавишу** .

**2. Введите новый пароль и нажмите программную клавишу** .

Для удаления набранной цифры нажмите  (**Очист.**).

Нажмите и удерживайте программную клавишу  (**Очист.**), чтобы удалить весь пароль.

## Default Set - Заводские настройки Меню 4-5

Данная функция позволяет отменить все произведенные вами настройки и вернуть их к значению по умолчанию (заводские установки).

При выборе этой функции на дисплее появится запрос подтверждения **Are You Sure? (Вы уверены?)**. Нажмите программную клавишу . Введите пароль блокировки (см. стр. 74).

Заводские значения настроек будут установлены.



## Настройка вызовов

Некоторые из приведенных ниже функций зависят от предоставляемых услуг оператора. Свяжитесь с оператором связи для получения подробной информации о возможностях вашего тарифа.

### Call Divert - Переадресация

Меню 5-1

Данная функция позволяет переадресовать входящие вызовы на указанный вами номер, когда ваш телефон занят или находится вне доступа сети, или когда вы не можете принимать вызовы.

#### Опции переадресации:

**All Voice Calls (Все голосовые):** Переадресуются все голосовые вызовы.

**If Busy (Если занято):** Вызовы переадресуются, если ваш телефон занят.

**If Not Answered (Если не отвечает):** Вызовы переадресуются, если ваш телефон не отвечает.

**If Out Of Reach (Если вне сети):** Вызовы переадресуются, если вы находитесь вне зоны действия сети.

**If Not Available (Если не доступен):** Вызовы переадресуются, если вы недоступны.

**Cancel All (Отменить все):** Отключить переадресацию.





## Настройка вызовов

### Call Waiting - Ожидание вызова

Меню 5-2

Данная функция позволяет вам принимать вызовы, в то время как вы уже разговариваете с другим абонентом.

Чтобы включить ожидание вызова:

**1** Выберите **Call Waiting (Ожидание вызова)** в меню **Call Setting (Настройка вызовов)** и нажмите программную клавишу **OK**.

- На экране отображаются следующие функции: **Check Status (Проверьте статус)**, **Activate (Активировать)** и **Deactivate (Деактивировать)**.

**2** Вы можете активировать ожидание вызова, выбрав **Activate (Активировать)**, или отменить её, выбрав **Deactivate (Деактивировать)**.

### Call Barring - Запрет в-ов

Меню 5-3

Данная функция позволяет ограничить входящие и исходящие вызовы. Это сетевая услуга, и все изменения вносятся в настройки сети.

При выборе опций потребуется ввод пароля.





## Настройка вызовов

**3** Чтобы включить запрет вызовов, выберите **Activate** (Активировать).


**4** Чтобы выключить запрет вызовов, выберите **Deactivate** (Деактивировать).

Чтобы отменить все настройки запрета вызовов, выберите опцию **Cancel All** (Отменить все).

Вы можете изменить пароль запрета вызовов, полученный от оператора связи. Для этого воспользуйтесь опцией **Change Password** (Изменить пароль). Сначала потребуется ввести текущий пароль, а затем новый. После этого появится запрос на подтверждение пароля. Введите новый пароль еще раз.

### Answer Mode - Режим ответа

Меню 5-4

Используя данное меню вы можете выбрать один из вариантов ответа на входящие вызовы. По умолчанию установлен прием вызова нажатием клавиши вызова/ответа .

### Min Minder - Поминутное напоминание

Меню 5-5

Данная функция позволяет вам включить или выключить ежеминутный сигнал, когда вы разговариваете по телефону, чтобы информировать вас о продолжительности разговора.

## Auto Redial - Автодозвон

Меню 5-6

При включенной функции автодозвона, телефон повторяет вызов (до 10 раз) в случае неудачного соединения.

●●● Примечание: Интервалы между автоматическими повторами вызова могут быть разными.

## Auto Answer - Автоответ

Меню 5-7

Вы можете настроить телефон, чтобы он производил соединение с вызывающим вас абонентом автоматически через установленный промежуток времени.

●●● Примечание: Эта функция работает только при наличии подключенной гарнитуры наушник-микрофон.

## Send My Caller ID - Отправить свой номер

Меню 5-8

Вы можете отключить передачу своего номера, чтобы абонент, которого вы вызываете, не смог определить ваш номер.

●●● Примечание: Не в каждой сети возможно изменение настроек этой функции.

### Доступные опции:

**On (Вкл.):** Ваш номер определяется телефоном абонента.

**Off (Выкл.):** Ваш номер не определяется телефоном абонента.

**Set by Network (Автоматически):** Параметры функции устанавливаются сетью.



## Настройка вызовов

### Network Select - Выбор сети

Меню 5-9

Данная функция позволяет выбирать сеть в автоматическом режиме или вручную, когда есть роуминг и вы находитесь вне зоны действия домашней сети.

●●● Примечание: эта функция доступна только при наличии официального роуминга с другими сетями и при включенной функции роуминга для вашего телефона.

Чтобы выполнить поиск:

**1** Используя клавишу ▲ или ▼, выберите нужный режим и нажмите программную клавишу .

- Если вы выбрали **Automatic (Автоматически)**, то телефон подключится к первой доступной сети из списка роуминга.
- Если вы выбрали **Manual (Ручной)**, телефон будет искать доступные сети. Переходите к п.2.

**2** Используя клавиши ▲ и ▼, выберите сеть из списка обнаруженных и нажмите программную клавишу .



# Приложения

Это меню позволяет использовать телефон в качестве помощника, обеспечивающего некоторые вспомогательные функции.

## Games - Игры

Меню 6-1


В телефоне имеются две предустановленных игры. Чтобы выйти из игры, нажмите клавишу завершения вызова. В следующий раз, когда вы зайдете в меню игры, вы сможете продолжить игру с того места, на котором закончили.

## Calculator - Калькулятор

Меню 6-2

Телефоном можно пользоваться как калькулятором. Калькулятор выполняет основные математические действия: сложение, вычитание, умножение и деление.

### Выполнение вычислений

- 1 Введите первое число с помощью клавиатуры.**
  - Число отображается в верхнем поле.
- 2 Нажмите программную клавишу Options (Опции) и выберите математическое действие.**
- 3 Введите второе число с помощью клавиатуры.**
- 4 Чтобы вывести результат вычисления, войдите в меню опций и выберите Equals (Равно).**
- 5 Чтобы очистить поля ввода и результат, нажмите клавишу .**



### Unit Converter - Конвертер

Меню 6-3

Данная функция позволяет преобразовывать одну единицу в другую, например, дюймы в сантиметры.

Чтобы выполнить преобразование:

- 1** С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите категорию единиц измерения: Length (Длина), Weight (Вес), Volume (Объем), Surface (Площадь) и User Define (Свои величины).
  - С помощью User Define (Свои величины) можно установить свой коэффициент преобразования.
- 2** Нажмите программную клавишу .
- 3** Введите преобразуемую величину с помощью клавиатуры.
  - Число записывается в левой ячейке.
  - При необходимости нажмите  (Очист.), чтобы удалить число.
- 4** Нажмите клавишу ▲, чтобы перейти к выбору единицы измерения. Нажмите клавишу ◀ или ▶, чтобы выбрать исходную единицы измерения.
- 5** Нажмите клавишу ▲, чтобы перейти ко второму полю. Нажмите клавишу ◀ или ▶, чтобы выбрать единицы измерения, в которые нужно преобразовать.
- 6** Преобразованная величина автоматически появляется в нижней ячейке.
- 7** Чтобы сбросить результат, перейдите в поле ввода исходной величины и удалите число с помощью программной клавиши  (Очист.).




# Контакты

Вы можете сохранять имена и телефонные номера ваших контактов в памяти телефона или SIM-карты. Память телефона рассчитана на хранение до 250 телефонных номеров, а память SIM-карты зависит от ее типа.

## Name Search - Поиск по имени

Меню 7-1

- 1 Введите имя абонента.**  
●●● Примечание: См. о вводе текста на стр. 39.
- 2 В верхней строчке появится первое имя, соответствующее запросу.**
- 3 Выберите нужную запись с помощью клавиш ▲ и ▼.**
- 4 Нажмите клавишу вызова/ответа , чтобы выполнить вызов на номер выбранной записи.**
  - Вы можете нажать программную клавишу **Options** (Опции), когда выбрана нужная запись, чтобы воспользоваться дополнительными опциями: **Edit** (Редактировать), **Call** (Вызов), **Send Message** (Отправить сообщение), **Copy** (Копировать), **Delete** (Удалить).



### Add Entry - Добавить запись

Меню 7-2

Вы можете сохранить номер в контактах двумя способами.

Чтобы сохранить номер из режима ожидания:

- 1** В режиме ожидания введите номер и нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохранить) для перехода в окно Add Entry (Добавить запись) меню контактов.
- 2** Выберите память телефона или память SIM-карты для хранения номера.
- 3** Нажмите программную клавишу **OK**.
- 4** Используйте клавиши **▲** и **▼** для перемещения по полям ввода информации.
  - Чтобы ввести имя для набранного телефонного номера, нажмите клавишу **▲** или **▼** для перехода к полю **Name (Имя)**.
  - Нажмите программную клавишу **EDIT** (Редактировать) для редактирования этого поля. Введите имя и нажмите программную клавишу **OK**.
  - См. подробнее о вводе текста на стр. 39.
- 5** Нажмите клавишу **▼**, чтобы перейти к следующему полю.
  - Доступны 3 поля ввода телефонных номеров (мобильный, домашний, рабочий).
  - Нажмите программную клавишу **EDIT** (Редактировать) для редактирования этого поля.
  - Используйте клавишу **CE** для удаления неправильно набранных символов. Затем нажмите программную клавишу **OK**.





## Контакты

- 6 Повторите описанные выше шаги для ввода домашнего, рабочего и мобильного номера телефонов.
- 7 Нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохранить), чтобы сохранить запись в первой свободной ячейке памяти.

### Speed Dials - Быстрый набор

Меню 7-3

Вы можете присвоить клавишам с 2 по 9 номера ваших контактов, которые будут автоматически набраны при их продолжительном нажатии.

Чтобы назначить клавишу быстрого набора:

- 1 В меню контактов выберите **Speed Dials (Быстрый набор)** и нажмите программную клавишу **OK**.
  - На дисплее появится список клавиш быстрого доступа.
- 2 Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите свободную клавишу со 2-й по 9-ю и нажмите клавишу **OK**.

○○○ Примечание: Клавиша быстрого доступа 1 используется для доступа к серверу голосовой почты.
- 3 Введите первые буквы имени, чтобы найти нужную запись в телефонной книге.
  - См. подробнее о вводе текста на стр. 39.
  - На дисплее появится список абонентов, имена которых соответствуют запросу.
- 4 Используя клавиши **▲** или **▼**, выберите нужную запись.
- 5 Нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохранить).
  - Имя абонента отобразится в списке быстрого набора.
- 6 Нажмите клавишу **⏪**, чтобы вернуться в режим ожидания.





### **PB Manage - Настройка**

Меню 7-4

Данная опция позволяет управлять вашими контактами.

#### **My Number - Мой номер**

С помощью данной опции вы можете просматривать и редактировать номер своего телефона, а также изменять имя этой записи.

#### **Scratch Pad - Экранная память**

Данная опция позволяет просмотреть номер, набранный в режиме записной книжки во время разговора. Подробнее об этой возможности см. на стр. 35.

Чтобы сохранить отображаемый на экране номер, нажмите программную клавишу **SAVE (Сохранить)**. Вы можете произвести вызов непосредственно с помощью этой функции.

#### **Service Numbers - Сервисные номера**

Номера, предоставляемые оператором связи, если SIM-карта поддерживает эту услугу.

#### **Memory Status - Состояние памяти**

Эта опция позволяет проверить, сколько записей хранится в ваших контактах, сколько в памяти SIM-карты и памяти телефона. Вы также можете увидеть емкость каждой памяти.

#### **Copy All - Копировать все**

Эта опция позволяет копировать все содержимое ваших контактов из памяти телефона в память SIM-карты и наоборот.





# Справочная информация

## Коды доступа

### Пароль телефона

---

Пароль телефона позволяет избежать его несанкционированное использование. По умолчанию этот пароль равен “0000”. Измените этот пароль до начала эксплуатации телефона.

Храните пароль в надежном месте и отдельно от телефона.

### PIN

---

PIN-код защищает вашу SIM-карту от несанкционированного использования. Этот код обычно поставляется вместе с SIM-картой. Когда запрос PIN-кода разрешен (Меню 4-4-1), этот код запрашивается при каждом включении телефона.

Если вы ввели неправильный PIN-код три раза подряд, SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать SIM-карту, необходимо ввести PUK-код.

### PIN2

---

PIN2, поставляемый вместе с SIM-картой, требуется для доступа к некоторым функциям телефона, таким как изменение единиц счетчиков. Эти функции доступны лишь в том случае, если они поддерживаются вашей SIM-картой. Если вы ввели неправильный PIN2-код три раза подряд, SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать SIM-карту, необходимо ввести PUK2-код.

## **PUK**

---

PUK, поставляемый вместе с SIM-картой, состоит из 8 цифр и необходим для разблокирования SIM-карты. Если вы ввели неправильный код PUK десять раз подряд, SIM-карта больше не может использоваться. Обратитесь к оператору связи для получения новой SIM-карты.

## **PUK2**

---

Код PUK2, поставляемый вместе с SIM-картой, требуется для изменения заблокированного кода PIN2. Если вы набрали неправильный код PUK2 десять раз подряд, вы не можете использовать функции, нуждающиеся в коде PIN2. Обратитесь к оператору связи для получения новой SIM-карты. Вы не можете изменить код PUK2. Если вы потеряли код, обратитесь к своему оператору связи.

## **Пароль запрета вызовов**

---

Это запрещающий пароль нужен при использовании функции Запрет вызовов (Меню 5-3). Вы можете получить этот пароль у оператора связи, когда подписываетесь на эту услугу. См. подробнее на стр. 80.



### Использование аккумуляторов

Телефон работает на стандартных литий-ионных (Li-ion) перезаряжаемых аккумуляторах.

### Меры предосторожности при использовании аккумуляторов

- Запрещается использовать неисправные зарядные устройства и аккумуляторы.
- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.
- Чем ближе вы находитесь к узлам сотовой сети, тем меньше энергии потребляет ваш телефон. Длительность режима разговора и режима ожидания очень сильно зависит от уровня сигнала сети и параметров сотовой сети, определяемых оператором связи.
- Время зарядки аккумулятора зависит от оставшегося заряда, типа аккумулятора и зарядного устройства. Аккумулятор может заряжаться и разряжаться сотни раз, но со временем его параметры будут ухудшаться. Когда время работы аккумулятора заметно сократилось, его следует заменить на новый. Оставаясь без использования, полностью заряженный аккумулятор со временем разряжается.
- Используйте аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные изготовителем телефона. Отключайте зарядное устройство после зарядки. Не оставляйте аккумуляторы подключенными к зарядному устройству на





### Меры безопасности

#### Безопасность дорожного движения

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время движения. Для разговора по мобильному телефону сначала припаркуйтесь в безопасном месте. Телефон должен быть установлен в держателе, не следует его класть на пассажирское сиденье или другое место, откуда он может упасть. В случае резкого торможения, падение телефона может привести к непредвиденным ситуациям, например, телефон может попасть под педаль тормоза.

Помните, что безопасность на дороге имеет первостепенное значение!

#### Условия эксплуатации

Помните о необходимости соблюдения любых специальных предписаний, действующих в той или иной ситуации, и обязательно выключайте телефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или создает угрозу безопасности.

При подключении телефона к другому устройству, прочитайте инструкцию к данному устройству. Нельзя подключать друг к другу несовместимое оборудование.

Как и всякое радиочастотное оборудование, мобильный телефон рекомендуется эксплуатировать в определенном положении. Нормальное рабочее положение телефона – около уха.

## Электронные устройства

Большая часть современных электронных устройств защищена от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные приборы не имеют такой защиты.

### Кардиостимуляторы

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов во избежание возникновения помех расстояние между портативным беспроводным телефоном и кардиостимулятором должно быть не менее 20 см. Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Института исследований беспроводных технологий. Лицам, пользующимся кардиостимуляторами, необходимо соблюдать следующие правила:

- Держите включенный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора;
- Не носите телефон в нагрудном кармане;
- Для снижения вероятности возникновения помех держите включенный телефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора.
- При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон.

### Слуховые аппараты

Некоторые мобильные телефоны могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг сотовой связи.



### **Прочее медицинское оборудование**

Работа любого радиопередающего оборудования, включая сотовые телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте телефон в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

### **Автомобили**

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы управления скоростью, системы управления воздушными подушками). С этими вопросами обращайтесь к изготовителю автомобиля или к его представителю. Обращайтесь также к изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

### **Указатели в общественных местах**

Выключайте телефон в общественных местах, где его пользование запрещено соответствующими указателями.





## Справочная информация

работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле.

Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или принадлежностями.

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте никаких предметов, включая как стационарные, так и портативные беспроводные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Использование телефона в полете запрещено. Выключите телефон перед посадкой в самолет. Пользование беспроводным телефоном на борту самолета может создать помехи в работе систем самолета, и нарушит их функционирование, что преследуется по закону.





## Справочная информация

- Не используйте для чистки телефона агрессивные химикаты, растворители и сильные моющие средства. Протирайте телефон слегка влажной салфеткой.
- Не раскрашивайте телефон. Краска может стать причиной нарушения нормальной работы подвижных частей телефона.
- Пользуйтесь только прилагаемой к телефону или рекомендованной изготовителем антенной. Использование других антенн, а также переделка и наращивание антенны могут привести к повреждению телефона и к нарушению правил использования радиооборудования.
- Если телефон, аккумулятор, зарядное устройство или любой аксессуар работает неправильно, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр Voxtel. Только квалифицированный персонал способен отремонтировать телефон.

## Словарь терминов

### **GSM (Глобальная система мобильной связи)**

Международный стандарт сотовой связи, гарантирующий совместимость между операторами разных сетей. GSM охватывает большинство европейских стран и многие другие части мира.

### **PIN (Personal Identification Number – персональный идентификационный номер)**

Код безопасности, который защищает телефон или SIM-карту от несанкционированного использования. PIN-код предоставляется оператором связи вместе с SIM-картой. Он может содержать от четырех до восьми цифр и в случае необходимости может быть изменен.

### **PUK (PIN Unblocking Key – ключ разблокирования PIN)**

Код безопасности, используемый для разблокирования телефона, когда PIN был неверно введен три раза подряд. Восьмизначное число, предоставляемое оператором сети вместе с SIM-картой.

### **SDN (Service Dialling Numbers – телефонные номера сервисов)**

Телефонные номера, предоставляемые оператором сети и дающие доступ к специальным службам (например, голосовой почте, справочной службе, службе поддержки и экстренным службам).



### **SIM (Subscriber Identification Module – модуль идентификации подписчика)**

Карта, содержащая чип со всей информацией, необходимой для работы телефона (информация о сети и памяти, а также личные данные подписчика).

### **SMS (Short Message Service – служба коротких сообщений)**

Сетевой сервис, обеспечивающий отправку и получение сообщений без речевого контакта с абонентом. Созданное или полученное сообщение может быть отображено, получено, отредактировано или отправлено.





## Для заметок

A large rectangular area with rounded corners, enclosed by a thin grey border. It contains 20 horizontal dotted lines for writing notes.

